

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 384337 (4) Shipping date 14/06/2024		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 180371266 5013518290			prepaid ☐ carnage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2179832	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net
Lorry				38169SK		11,435.379		10,227.13
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
					Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	5,269	Pcs	384337 D KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5269 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 13 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 18/6/24 Firma:			
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "D"MARKED UP 26/03/ Lot: D-129594 7	12	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	12	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	12	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	168	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	5	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 384337 (4) Shipping date 14/06/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag. Bari Werk:100 AS: 1						2179832	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						38169SK		11,435.379		10,227.13	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via dei Gerani, 21. 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	12 x 429 Stück 1 x 121 Stück							Quantity (Is)	+ / -	Notes	
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45019315 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI						
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 14.06.2024									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 384336 - 384339									
6 Zeichen und Nummern	7 Anzahl der Packstücke	8 Art der Verpackung	9 Bezeichnung des Gutes	10 Statistik Nr.	11 Bruttogewicht in kg	12 Umfang in m³			
-	26	GRUNDPALLETTE	Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht	84831095	22700,00 22700,00				
Bez. s. Nr. 9	Gefährzettelnummer-Nr.	UN-Nummer	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger		
		UN		Fracht					
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Ermäßigung	-				
				Zwischensumme					
				Zuschläge					
				Nebengebühren					
				Sonstiges			+		
Zu zahlende Gesamtsumme									
14 Rückerstattung									
15 Frachtzahlungsanweisung				20 Besondere Vereinbarungen					
frei									
unfrei , Modugno - Bari									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 14.06.2024				24 Gut empfangen Datum					
				am _____					
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza Unterschrift und Stempel des Frachtführers IČO: 30 04 6720					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender					
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch			
			Euro-Palette						
			Gitterbox-Palette						
			Einfach-Palette						
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlaster in kg							
Kfz	PDMOO16 PD701YJ								
Anhänger									
Benutzte Genehmigung Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT						